



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 824 280 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
06.10.1999 Patentblatt 1999/40

(51) Int. Cl.<sup>6</sup>: H01R 43/01

(43) Veröffentlichungstag A2:  
18.02.1998 Patentblatt 1998/08

(21) Anmeldenummer: 97110907.9

(22) Anmeldetag: 02.07.1997

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL LT LV RO SI

(30) Priorität: 13.08.1996 DE 19632511

(71) Anmelder: Vossloh Schwabe GmbH  
73660 Urbach (DE)

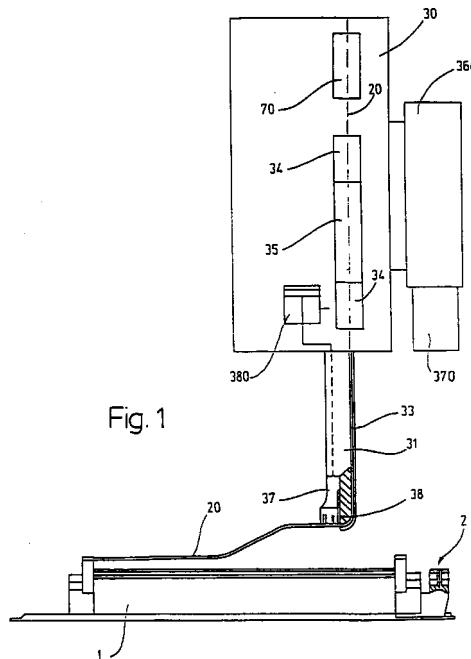
(72) Erfinder: Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet

(74) Vertreter:  
Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel  
Webergasse 3  
73728 Esslingen (DE)

### (54) Verdrahtungsverfahren für Anschlussstellen elektrischer Geräte oder Baugruppenelemente

(57) Beim automatischen Verdrahten von Anschlußstellen elektrischer Geräte oder Baugruppenelemente wird ein Leitungsverlegewerkzeug verwendet, das einen Leitungsverlegefinger (31) und ein zwischen drei Stellungen verschieblich gelagertes Druckglied (37) aufweist. Das Druckglied dient zum Eindrücken einer Leitung (20) in eine in Schneidklemmtechnik ausgebildete Anschlußstelle. Es weist zwei Eindrückzonen (44, 43) auf, von denen die eine zum Kontaktieren des Leitungsanfangs und zum Durchverdrahten und die andere zum Kontaktieren des Leitungsendes benutzt wird. Dabei wird so vorgegangen, daß der Verlegefinger (31) immer außerhalb der Kontaktierzone bleibt.

Die Anschlußstellen sind in ein Rastermaß passend mit schlitz- oder nutartigen Verlängerungen (16) der die Kontaktierzone begrenzenden Leitungseinführungsschlüsse (15) ausgebildet.



EP 0 824 280 A3



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 97 11 0907

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	
A,D	EP 0 573 791 A (VOSSLOH - SCHWABE) 15. Dezember 1993 (1993-12-15) -----		H01R43/01
A	US 4 703 543 A (ACETI ET AL.) 3. November 1987 (1987-11-03) -----		
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)
			H01R
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p>			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche		Prüfer
DEN HAAG	17. August 1999		Demolder, J
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 97 11 0907

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

17-08-1999

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 573791	A	15-12-1993		DE 4218741 A AT 150614 T AU 666731 B AU 4059593 A WO 9326147 A DE 59305836 D ES 2098583 T HK 1006344 A JP 7501185 T US 5515606 A		09-12-1993 15-04-1997 22-02-1996 04-01-1994 23-12-1993 24-04-1997 01-05-1997 19-02-1999 02-02-1995 14-05-1996
US 4703543	A	03-11-1987		KEINE		